

## پێدەنگی نەتەوویە کەگرتووێکان (UN) بەرامبەر پڕۆسەی ئەنفال و کەس و کاری ئەنفالکراوەکان

تیبینی: ئەم لیکۆلینەووی بەبۆنەی دەست پیکردنەووی کاری UN لە کوردستاندا بۆ ئەوێ هەتەکانی پیتشوی ئەوان لە بیر مان نەچیتەوێ چاودیر بین بە سەر کار و بارییان تا کو هەمدیس دووبارە نەبیتەوێ، دەبا بزانی چاکسازیهکانی کوفی عەنان بە کوی گەشتووێ یان دیسان.... .. ، ئەم لیکۆلینەوویە لە کۆنفرانسی ژناتی باشوور لە استکهۆلی وولاتی سوئید پیتشکەشکرا.

عەدالەت عومەر سائح  
چالاک لە بواری ئەنفال

### پیتشکەسی:

بەدریژای میژوو کوردان بە گشتی لە سەر خاک و ولاتی خۆیان دووچاری سیاسەتی غەدرلیکردن و چەوساندنەووەوولەناوێردن بونەتەوێ، لە کوردستانی عێراقیشدا رژیمە یەک لە دوایەکەکانی ئەم وولاتە بەبەردەوامی و نەبچراوویی لە سەر کوتکردن و داپۆسینی ئەو نەتەوێ ستەمدیدەیدا بونەو بە هەموو شتێ و رینگایەک ویستویانە ناسنامەێ نەتەوایەتی بسرنەوێ، هەتەتە ئەو کردارەشیان بەبەرنامە و پڕۆگرامی تاییەت بوێ و ستراتییەت و تاکتیکی گونجاو و لە باریشیان بۆ دارشتوێ. راگواستی بە کۆمەلێ خەلکی کورد لە سەر زیندی باب و باپیرانیان و پراکتیزە کردنی سیاسەتی بەعەرەبکردنی ناوچە کورد نیشینەکان بەهینانی هاوولاتی عەرەب بۆ ئەوێ و پاداشتکردن و داپینکردنی خانوو دارایی بویان و تیکدان و روخاندنی گوند و دیهاتەکان و لە دوا قوناعیشدا کیمبارانکردنی شارو شارۆچکەکانی کوردستان بەتاییەتی شاری هەتەجەێ شەهید، کە لە چاو چوقانیکدا زیاتر لە (5000) پینچ هەزار کەس بەگازی قەدەغەکراوی کیمیاوی خنکیران و بە دەیان هەزارانی دیکەش بریندار بوون و کە تاوێکو نیستاش ئاسەوارەکانی ئەم گازە کیمیاویە بەردەوامە و خەلکی ئەو ناوچەێ بەدەستییەوێ دەنالیین زنجیرە یەک لە دوایەکەکانی ئەو تاوانانەن. وەلێ ئوتکە و ترۆپکی هەموونەو تاوانانە خۆی لە (ئۆپەراسیۆنی ئەنفال) داپینەوێ. کە بە پڕۆگرامیکی دارنژراوی رژیمی عێراق بەریتوێ چوو بەلێ تاوانیک کە چەند مانگیک لە (26) یشوبات تا 6 ئەیلوولی (1988) لە هەشت قوناعی جیاچیدا بەبەرچاوی وولاتی جیهان و کۆمەلگەێ نیو دەولەتی و نەتەوێ یەگرتووێکان و (UN) و ریکخراوەکانی مافی مروق رويداو زیاتر لە (182000) سەدو هەشتا و دوو هەزار هاوولاتی کوردی سیقیل تیاچیدا شونبزرکران و زیاتر لە (4500) گوند و لادیی کوردستانیش تەفرو تونا کراو سویتیندران، بەلام بەداخەوێ کەسیک دەنگی لیتوێنەهات و دنیا لیلی بێ دەنگ بوو، تەنانەت روو ناوهرۆکی ئەم تاوانە بی ویتەێ لێگەل ئاستی گەورەیی و درندانەێ نەبوونە کە رستەو هەوینی دەزگاکانی راگیانندن و نەورژنران، پیتوێستە ئەوێش بگوتیت کەبەر لە ئۆپەراسیۆنی ئەنفالی سالی 1988 دا پیتشیش سیاسەتی جینۆسایدی کوردان بەچەند شینوزیک ئەنجامدراوێ. ئەوێتە لە سالانی حەفتاکانی سەدی رابردوودا بەدەیان هەزار هاوولاتی کوردی فەیلی شونبزر کران و لە سالی 1983 دا زیاتر لە (8000) هەشت هەزار هاوولاتی بارزانی بەپڕۆسەیکە دارنژراوی رژیمی عێراق بیسەر شونبزرکران و نیستاش نازانیت چارەنوسیان چی یە؟

دیارە کۆمەلگەێ نیو دەولەتی و نەتەوێ یەگرتووێکان (UN) و ولاتە زلھیز و بالا دەستەکان بەرپرسیاری یەکەمن بەرامبەر روودانی ئەو تاوانە بێ ویتەێ، بیگومان دا بەش بوونی جیهان لەوکاتدا بەسەر دوو جەمسەر (بلوکی رۆژھەلات و رۆژئاوا) و بەیەک گەشتنەووی بەرژەوێندییەکان هۆکاری سەر کی بوون بۆ داپۆشین و شارندنەووی ئەو تاوانانە. وەلێ ئەمۆ دوا ئەو هەموو گۆرانکاری و رووداوانەێ کە هاتنە پیتشەوێ و لە دوا پڕۆسەێ نازادی عێراق و ئاشکرا بوون و دۆزینەووی سەدان گۆری بە کۆمەل کە بەلگەێ واقیعین لە سەر ئەو تاوانە، پیتوێستە کۆمەلگەێ نیو دەولەتی بە تاییەتی نەتەوێ یەگرتووێکان (UN) زیاتر بایەخ بەم پرسەوێ بدن و لە بنج و بنەوانی بکوێنەوێ و هەول بۆیە (نیو نەتەوویی کردنی کارەساتی ئەنفال) بدریت دەستبەجێ قوربانیان و زیان لیکەوتوانی قەرەبوو بکرتنەوێ و تاوانباران و ئەنجامدەرانیشی دادگایی بکرتن، بەتاییەتی ئەو ماوێدەدا هەرەوک بینیمان چۆن نەتەوێ یەگرتووێکان (UN) رەزامەندی خۆی نیشاندا لە سەر قەرەبوو کردنەووی خیزانی گیاروێ کویتییەکان کە ژمارەیان تەنھا (602) کە سەو بری (161) ملیۆن دیناریان پێ درا. کە کاتی خۆی لە کاتی داگیر کردنی کویت لە سالی 1990 لە لایەن رژیمی عێراق گیاربوون ئاواش خیزانی (182000) هەزار



ههروهه ویرای سه ره ئدانی گیروگرقتی بیکاری سه دان هه زار خه نک که ناسه واریکی نیگه تیشانهی له سه ر روخساری کۆمه لگهی کورده واری به گشتی نواند.

### بئ دهنگی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) له کاتی نه نجامدانی پرۆسه ی نه نفال

ناشکرایه پرۆسه ی نه نفال له سالی 1988 دا له بهرچاوی هه موو جیهان دهستی پیکردو و لاتنه زلهیز و بالا دهسته کان و کۆمه لگهی نیو دهو له تی و ریکخراوه کانی مافی مرو ف و نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) یش ناگاداری هه موو بچوک و گه وه ی نه م پرۆسه یه بوون ته نانه ت که ناله کانی راگه یاندن و میدیاکانی جیهانی ناگاداری بوون، به تایبه تی له کاتی بلا و کردنه وه ی نه و به یان و راگه یاندراوانه ی رژیمی عیراق که له کاتی پیاده کردن و نه نجامدانی هیرشه کان له کاتی پرۆسه که له که ناله کانی راگه یاندنی خۆی بلا ویده کردنه وه . به لام نه و پرسیاره ی که ده کریت نه وه یه: نایا نه و بئ دهنگیبه ی (UN) و نه ته وه یه کگرتوه کان و کۆمه لگهی نیو دهو له تی له بهرچی بوو؟ هه ئو یستی (UN) نه و کات چۆن بوو؟

لیردها پیویسته دان به هه ندیک راستی بنریت و هه روا به ساده یی به سه ریاندا تیپه ر نه بین، چونکه ناوه ژوو کردنی راستیبه کان ده بیته هۆی دا پۆشین و په رده خستنه سه ر تاوانه کان و شارده نه و یان.

ناشکرایه له شه ری هه شت سالی نیوان عیراق - ئیران (1980 - 1988) وولاته زلهیزه کان به تایبه تی هه ریپنج وولاتی نه ندانی هه میسه یی نه نجومه نی ناسایش به ناشکرا لایه نگیری و پالپشتی ته وای رژیمی عیراق بوون و به هه موو شیوه یه ک یارمه تیان ددها و پرچه کیان ده کرد، بگه هه ندیکیان چه کی کیمیاوی بایلو جیشیان داوه تی که دواتر دژی گه لی کوردی به کار هینا. هه ئه ته نه و وولاتانه که نه ندانی هه میسه یی نه نجومه نی ناسایش مافی قیته و ره تکرده وه ی هه ر بریاریکیان هه یه که له گه ل به رژه وه ندیبه کان یان نه ده گونجا. بۆیه نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) نه ک هه ر بئ دهنگ بوو به رامبه ر به نه نجامدانی پرۆسه ی نه نفال دژی نه ته وه ی کورد بگه ر بیری شی ئی نه ده کرده وه .

نه وه ویرای به رزکردنه وه و پیشکه شکردنی ده یان یاداشتنامه و بانگه واز له لایه ن سه رکردایه تی کورده وه بۆ ریکخراوه کانی مافی مرو ف و نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) و خاچی سووری نیو دهو له تی و ریکخراوی ئیپوردوی نیو دهو له تی.

له یاداشتنامه یه کی به ره ی کوردستانی عیراقدا که نه و کات هیزو لایه نه سیاسیبه کوردیبه کانی ئی پینک ده هات که له 24 / شوباتی / 1989 دا ئاراسته ی کۆمیته ی مافی مرو فی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) کراوه تیایدا لیستی ک بوناوی قوربانیانی ئۆپه راسیۆنی نه نفال گونده کانی هه ردوو پارێزگای که رکوک و سلیمانی هاتوه که ته نها له هه ردوو مانگی ئادار و نیسانی 1988 دا زیانه کان به م شیوه یه بوینه: (5)

1- (728) (جهوسهد و بیست و ههشت) گوند و شارۆچکه ویران کراون.

2- (40) چل هه زار خیزان راگوزران که (16) شازده هه زاریان له زیندانه کانی رژیمی عیراقدان.

3- (7407) جهوت هه زارو چوار سه دو جهوت نافرته ی ناوچه کانی زهنگه نه و جهباری و سهنگاو له گرتوخانه ی دویز به ند کراون.

4- (5600) پینج هه زار و شهش سه د نافرته ی ناوچه جیا جیاکان له ناحیه ی یایچی به ند کراون.

5- (4560) چوار هه زار و پینج سه د و شهست مندال له گه ل نافرته تاندا گیراوان که به ده یانیان ئی مردوون، ههروهه چه ندین مندالی ته مه ن شهش مانگ تا کو یه ک سالی هه ریبه که ی به (50) په نجا دینار فرۆشراوه.

6- (7640) جهوت هه زار و شهش سه د و چل پیاو سه رنگوم کراون.

7- سوکایه تی کردن به ره وشت و که رامه تی نافرته تان و نازادانیان دوور له داب و نه ریتی مرو فایه تی.

له یاداشتنامه یه کی ترده که له سالی 1989 دا پیشکه ش به ریکخراوی خاچی سووری نیو دهو له تی کراوه به بۆنه ی سالیادی په یماننامه ی قه دهغه کردنی جینۆساید هه لیستی ناو و ته مه نی (33) سی و سه سی شونبزر کراوی گوندی بله ی خواروو که ندۆل هاتوه که له په لاماری نه نفال 6/ی حوزه ی رانی /سالی 1988 پاش گیرانیان براون بۆ توپزاوه له وی کراون به سه به شه وه، ژن و منداله کان بۆ زیندانی دویز رایپج کراون دواتر پیره میردو پیره ژنه کانیش بۆ زیندانی نوگه سه لمان گه نج و جوامیره کانیش شونبزر کراون. (6)

نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) وه نه بئ هه ر ته نها گوئی بۆ بانگه واز و هاواری خه نکی کوردستانه وه نه گرتیبت و به ده م داخوازی و مه ینه تیبه کانیا نه وه نه چو بیبت، ته نانه ت گوئی بۆ راپۆرت و بانگه وازی نه وروپیبه کانیش نه گرتوه و پشت گوئی خستون. نه وه ته له چاو پیکه و تییکی (گالبره یبت و فان هۆن) که دوو نوینه ری په ره مانی نه وروپی بوون له نه یلولی سالی 1988 به مه به ستی لیکۆئینه وه له

به کاتی ناوهندی ئه وورپا 28-6-2006 17:13

رهوشی ناوارة کوردهکانی عیراق که له ترسی دراندایهتی رژیمی عیراق و پرۆسهی نه نفال روویان کردبووه خاکی تورکیا له گهه له دوو کهس له ئوردوگاندا چاوپیکه و تینان نه نجامداوه گهیشتونه ته نه وهی که له (بازی) نزیکه (1300) هزار و سی سه کهس کوژران که زۆریه یان ژن و منداڵ بوینه، له گۆرکی به کۆمه له لایه ن سوپای عیراقه وه به شۆفه له چاڵ نراون و (300) سی سه کهسی دیکهش به چهکی کیمیای گیانیان له ده ست داوه. (7)

ههروه ها له راپۆرتی کۆمه له ی مافهکانی مرو ف لقی نهسته مبول که وینه یهکی بو ریکخراوی مافی مرو ف و نه ته وه یه کگرتوهکان (UN) به رزکراوه ته وه له سا ی 1990 به تیروته سه لی باس له و ناوارانه ده کات که سه دان هزار کهس ده بن و گوندهکانیان ویران کراوه و خۆشیان ده به ده ر کراون. (8)

ههروه ها ریکخراوی لیبوردنی نیوده وه ته ی (A. I) له راپۆرتیکدا بو (UN) و ریکخراوی مافی مرو فی نه ته وه یه کگرتوهکان لیستی ناوی (353) سی سه و په نجا و سی کهسی ده ست که وته که گولله باران کراون، (52) په نجا و دوو له وانه ته مه نیان له نیوان (11) – (17) سا ی بووه. (9)

به م جو ره ده تانین بلیین که مه ترخه می و به ده نگه وه نه ها تنی نه ته وه یه کگرتوهکان (UN) له کاتی نه نجامدانی پرۆسه که له گهه بوونی ده یان به لگه ی رون و ناشکرا له به رده ستیان له مهر دراندایه تی و تاوانهکانی رژیمی عیراق به شداری کردنی نه و تاوانانه یه که ده رهق به نه ته وه ی کورد نه نجامداوه و کۆمه لگه ی نیو ده و نه تیش به شیکه ی نه و تاوانه ده گرتیه نه ستوی خوی به وه ی که وا زۆریه ی و لاتان که برژوه نه دیهکانیان له گهه رژیمی عیراق نه وسا که یهکی ده گرتوه وه مه مو نه و تاوان و کوشتاری که ده رهق به نه ته وه ی کورد نه نجامدا به کیشه یهکی نیو خۆبیشیان داده ناو نه یانده و یست ته ده خولی بکه ن.

لیره دا پیوسته نامژه به خانیک بکه ین نه ویش نه وه یه دوای راپه رینی گه لی کوردستان له عیراقدا له به هاری 1991 و نازاد کردنی هه ریمی کوردستان کۆمه لیک ریکخراو که سا به تی جو را و جو ر لیکۆلینه وه توژینه وه یان سه با رت به کاره سا تی نه نفال نه نجامداوه به لام به داخه وه تا وه کو نیستا هیچ ناکامیکی لی نه که وه ته وه. له وانه (ماکس فان دیر شتوبیل) بریارده ی تایبه تی لیژنه ی مافی مرو ف نه ته وه یه کگرتوهکان (UN) له 18 ی شو با تی 1992 دا راپۆرتیکی ناماده کردوه تاییدا ده لیت: (رژیمی عیراق به کۆمه له خه لکی راگواستوه ده ستگیری کردوون و کوشتونی، ههروه ها ژیان و پیشکه وتن و گه شه کردنی ناوچه کورد نشینهکانی شیواندوه و سنورداری کردوه به رینگای پیاده کردنی سیاسه ته چه وت و درنده که ی). (10)

ههروه ها راپۆرتیهکانی ریکخراوی چاودیری مافی مرو فی خو ره لاتی ناوه راست (HumanRights MiddleEastWatch) که له سا ی 1992 ها تونه ته کوردستان و کۆمه لیک به لگه نامه و دیکۆمینتییان سه با رت به پرۆسه ی جینۆسایدی نه نفال که وه ته به رده ست که بریتی بووه له (14) چواره ته ن و خراونه ته (847) سن دو ه وه ژماره ی لاپه رهکانی له (4) چوار ملیۆن زیاتر رته کردوه نیستا له نه رشیفی نیشتمانی ویلایه ته یه کگرتوهکانی نه مریکایه.

ههروه ها راپۆرتیهکانی پزیشکانی ریکخراوی مافی مرو ف (PHR) که له سا ی 1992 نه نجامیان داوه هه موو نه وراستیانه ده سه لمینن که پرۆسه ی قه کردنی کوردان (جینۆساید) له کوردستان نه نجام دراوه.

شایه نی با سه ئیمه له سه ته رینه نفال چه ندین یاداشتنا مه مان له به ری سو چراخ کردن و لیبیچینه وه سه با رت به نه نفال کراو و شو نبزرکراوهکان نه نجامداوه، له هه مووی گرتگریان نه و رینیوللنه جه ما وه ریبیه به رفرا وانه بوو که له 2002/10/30 نه نجامماندا نه ویش دوای نه وه ی رژیمی عیراق له 2002/10/22 لیبوردنیکه گشتی ده رکرد هه موو به ند کراوهکان نازاد کران به لام یهک کهسی نه نفال کراوی تایدا نه بوو، نه وه بو لیژنه یهکی (7) کهسی سه ردانی ریکخراوی یۆنۆکی (UNOHCI) مان کردو دوای پیشکه شکردنی یاداشتنا مه یهک له گهه به ربه وه ی ریکخراوه که (حسین رلافی) که به ره گه ز خه لکی و لاتی یه مه نه گفتوگۆمان ده رباره ی چاره نویسی نه نفال کراوهکان کرد نه و نه وه لاما گو تی: (باش بزائن نه و یاداشتنا مه یه نه و ژوره ی من ده رنا چیت)

بی دهنگی نه ته وه یه کگرتوهکان (UN) له به رام به ر خزمه تکردنی که سو کاری نه نفال کراوهکان له ما وه ی 12 سا ل کارکردنیان له کوردستاندا.

دیاره کاتی ک باس له کهس و کاری نه نفال کراوهکان ده که ین مه به ستمان له و نافرته تانه یه که به ر نه و شالا وه که وتوون، چونکه نه وان به شی هه ره زۆری نه و زه ره رو زیانانه یان به رکه وتو بو نه قوچی قوربانی نه و ئۆپه راسیۆنه به د ناوه و ناسه واره نیکه تیشهکانی نه نفال له سه ریان تا وه کو نه مرو به رده واهه، به لکو رو ژ دوای رو ژ له زیاد بووندا یه به تایبه تی نه و نافرته تانه ی که پیا وهکانیان تا وه کو نیستا بی سه رو شو یین و رو به رووی کۆمه لیک گیرو وگرفتی خیزانی بو نه ته وه و چاره نویسیان نادیا ره، ههروه ها نه و نافرته تانه ی که له کاتی

به کاتی ناوهندی ئه وروپا 28-6-2006 17:13

ئۆپه راسیۆنه که بهر شالوده که کوهتن و گیران و له بهرامبه ریاندا نه و په ری بیویژدانی و ته نانه ت سوکایه تیشیان دهره ق ئه نجامدرا. ئه وه ی جینگای قیز لیبوونه وه یه که رژیم ئه نجامی دابیت ئه وه یه ویرای سوکایه تی کردن به نافره تان و نازاردانیان رژیم که وته مامه ته و سه واده کی ترئه ویش فرۆشتنی به نده (عبد) له سه ده کانی ناوه راستدا بۆ (مله ی) کانی ولاته عه ره بییه کان له وانه ش ولاتی میسر، که له به لگه نامه یکی ده زگا هه وائگریه کانیه عیراق ده ست که وته ناوی (19) نۆزه نافره تی کوردی تیا دا هاتوه که ته مه نیان له نیوان 17 تا 29 ساندایه و فرۆشراونه ته یه کیک له مه لهاکانی ئه م ولاته.

له دوا ی راپه رینی گه لی کورد له به هاری 1991 دژی رژیمی عیراق و دواتریش دامه زرانندی به ره له مان و حکومه تی هه ری می کوردستان له مایسی 1992، به ده یان ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) رویان له عیراق به گشتی و کوردستان به تایبه تی کرد، ئه وه ویرای ده یان ریکخراوی تری غه بره حکومی (Ngo)

دیاره ئه رکی سه ره کی ریکخراوه کانی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) به پله ی یه ک پیتشه شکردنی خزه مه تی مرۆیی و یارمه تیه کانه که پیتشه ش به خه لکی بکه ن بویه ده توانین له ماوه ی ئه و 12 دوانزه سا له ی رابردوو دا که ئه و ریکخراوو ده زگایانه له کوردستان ماونه وه ئه و یارمه تیا نه ی که پیتشه ش به خه لکی کوردستانیان کردوو له گه ل ویت و خواستی ها ولاتیان نه بوه به رامبه ر گه وری قه باره ی ئه و زیانه ی مادی و گیانیانه ی که نیان که وته. به تایبه تی که س و کاری ئه نفالکراوه کان.

ئه وه ته ولاتی کویت ته نها له به ر ئه و ده ستدزییه ی که عیراق کردیه سه ری و له سا نی 1990 دا گیری کرد له وه ته ی بریاری 986 (نه وت به رامبه ر خۆراک) ده رچه به هۆی ئه و بریاره وه زیاتر له (10) ملیار دۆلار له بری قه ره بوو کردنه وه ی زیان و زه ره ده کانی پیدراوه له م رۆژانه شدا نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) رازی بوو به دانی 161 سه دو شه ست و یه ک ملیون دۆلار بۆ که س و کاری گیراوه کانیان که ژماره یان ته نها (602) که سیکه؟! ئه ی 182 هه زار که س بۆ ناوا پشت گو ی خرا ن!!!!!!.

تۆ بلی ی بانیک و دوو هه وا بی ت، خۆ قوربانیانی هه ردوولا هی ده ست یه ک رژیم ئه ویش رژیمی عیراقه. باشه ئه م جیاوازی کردنه له به رچی و له پایچی؟!.

هه ره ها ولاتی تورکیا هه ر له به ر ئه وه ی که گه مارۆی ئابوری سه ر عیراق زیانی پینگه یاندوه به بیانی ئه وه ی نه وته که به خاکی ئه ودا تی ده په ریت له و بریاری 986 نزیکه ی (1) ملیار دۆلاری به نا شکرا وه رگرتوه، سه ره رای هه موو ئه و نه وته قاچاغه ی کاتی خوی که عیراق به نا شکراو به به رچاوی هه موو دنیا به نرخیکی هه رزان ده یفرۆشته تورکیا.

سه ستی و که مه ته رخه می نازانسه کانی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) له به رپوه بردن و پیتشه شکردنی خزه مه ته کانیان له کوردستان به تایبه تی له دوا ی ده رچونی بریاری 986 (نه وت به رامبه ر خۆراک) به نا شکراو بۆ س کردنه وه بو، ته نانه ت زۆرجاران بونه ته جینگای ره خه و تانه ی به رپرسیانی کورد و ها ولاتیان و به شیوه ی ره سی یاداشتنا مه یان بۆ به رز کرا وه ته وه.

ئه وه ته پارێزگاری هه ولێر له 14 / 2 / 2000 دا له یاداشتنا مه یه کدا سه به ارت به چۆنیه تی دا به شکردنی که له پوه لی خۆراک و مانه وه ی هه ندیک له و که له پوه لانه وه ک قه رز له لایه ن نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) یاداشتنا مه یه کی بۆ لایه نه په یوه ننده اره کانی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) به رز کردۆته وه که تیا دا داوا ده کات پیویسته هه موو ئه و بره خۆراکه ی که له لای نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) ماوه ته وه بگه رنێرتیه وه بۆ ها ولاتیان چونکه ما فیکه ره وای خۆیا نه. (11)

هه ره ها چه نندین جار له گه ل به رپرسان و لایه نه په یوه ننده اره کانی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) باس له وه کرا وه که گیروگه رتی کاره با له کوردستان که م بکریته وه به ته رخانکردنی پاره ی بریاری 986 به لām ئه و کیشه یه نه ک هه ر چاره سه ر نه کرا به لکو رووه و خرا پتریش چوو.

ئه ته وه یه کگرتوه کان (UN) بۆ ها وکاری و یارمه تیدانی که س و کاری ئه نفالکراوه کان به تایبه تی نافره تانیان هیچ هه ولێکیان نه دده ا و هیچ یارمه تیه کیان پیتشه ش نه کردونه که ده کرا کۆمه لیک پرۆژه ی جیا جیا یان بۆ بدوۆزیتیه وه هه رنا که میک له و مه یه نه تی و ته نگو چه له مه ی که تیا دا ده ژین که م بکه نه وه، بۆ نه مونه ئیبه له م سه تنه ری ئه نفال که له گه ل چه نندین ریکخراوی سه ر به نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) دانیشتی و گفتوگۆمان ئه نجامدا وه چه نندین پرۆژه مان پیتشه شکردن سه به ارت به یارمه تیدانی که س و کاری ئه نفالکراوه کان به تایبه تی نافره تان به لām هه موویان پشتگو یخران و ئاوریان ئی نه درایه وه هه ر له دانیشتی که ل وه زیری ناوه دانکردنه وه دا گفتوگۆمان له سه ر چۆنیه تی دارشتنی ئالیه تیک کرد بۆ ئه نجامدانی ئه م جو ره پرۆژانه له وه لāmدا گو تی: نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) رینگا ناده ن پرۆژه به ناوی ئه نفال له رینگای سه تنه ری ئه نفال ئه نجام بدیت چونکه له به غدا وه وه ری ناگرن و ناسته نگ و له مه پهر ده خه نه به رده مه یه وه، هه ره ها له کاتی سه ردانمان بۆ ریکخراوی (FAO) که ریکخراویکی سه ر به نه ته وه

یه گگرتوهکان (UN) ه تاوتویکردنمان سهبارت بهم مهسه له یه وهگوتیان- هیج پرۆژیهک به ناوی کەس و کاری نه نفا لکراوهکان نه نجام نادریت، نه وانهی که نه نجام ده درین به ناوی خیزانی (بئ سه ره پهرشت) بوه یان (بیوه ژن) . هه موو نه وانه له راپۆرتیهکان باسی نه وه کراوه که نه و نافرته تانه پیاوه کانیان یان کەس و کاره کانیان له جهنگی (قادسیه) شه ری نیوان (عیراق - ئیران) گیانیان له ده ستاوه.

شایه نی گوته (نه و به ناو پرۆژانه ی) که پیشکەش به کەس و کاری نه نفا لکراوهکان یا با بلین خیزانی بئ سه ره پهرشته کان ده کران له پیدانی چهند دانیهک له مهرو مالات و هه ندیک کەل و په لی ناوما ل تئ نه په ریوه. که نه ویش نه ک هه ر له مهینه تیه کانی نه و خیزانانه ی که م کردۆته وه به لکو نازاره کانیانی قوتتر کردۆته وه به وه ی که قه ره بو کردنه وه ی نه و خیزانانه به دانی چهند دانیهک له مهرو بزنیکی یان چهند دانیهک له په له وه، له لایه ن سایکۆلۆجی یه وه نه و خیزانانه ی دانه نگ تر و غه مگین تر کردوه.

**ناشکرا بوونی گه نده ئیه کانی نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) وه ده ستیوه ردانی له گه ل رژیمی عیراق بو خزمه ت نه کردنی خه لکی کوردستان**  
دوا به دوا ی کۆتایی هاتنی شه ری که نداوی دووم له شوباتی 1991 و ده کردنی هیزی عیراق له خاکی کویت که داگیری کردبوو. نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) و نه نجومه نی ناسایشی نیو ده و ته ی چهن دین بریاریان به سه ر عیراقدا سه پاند له و انه بریاری سزای نابلقه ی نابووری بوو که کاریگه رییه کی زۆر توکه می کرده سه ر ژیرخانی نابوری ولات و له ریشه وه دا یته کاند.

نه وه ش وایکرد که گه لانی عیراق به گشتی و کوردستان به تاییه تی له ناستیکی زۆر نزمدا ژیان به ر نه سه ر. له دوا ی راپه رینی خه لکی کوردستانیش له به هاری 1991 دا رژیمی عیراق له لایه ن خۆیه وه نابلقه یه کی بیویژدانانه ی تری له سه ر هه ری می کوردستان دانا و به مه ش کوردستان که وته ژیر کاریگه ری دوو نابلقه وه یه کیکیان نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) که به سه ر هه موو عیراقی داسه پاند نه وه کی تر له لایه ن خۆدی رژیمی عیراقه وه بوو، به مه ش کوردستان دو چاری کایه یه کی دژوار و ناله بار هات، نه وه جگه له وه ی که سنوره کانی شی به روه وه دا خرابوون.

نه م حاله ته به رده وه ام بوو تا وه کو بریاری 986 ی ناسراو به (مژکه التفاهم) ی (نه وت به رامبه ر خۆراک) له لایه ن نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) ده رچوو به مه ش تاراده یه ک نیش و نازار و مهینه تیه کانی گه لانی عیراق به گشتی و کوردستان به تاییه تی که م کردوه. وه لی هیشتا به و شیوه یه پینوست نه بوو به تاییه ت بو خه لکی کوردستان کاتی که نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) ریزهی 13 % له دا هاته کانی فرۆشتنی نه وتی عیراقی بو ته رخانکرد، نه وه ش بینگومان ریزه یه کی ئیجگار که م بوو له گه ل ناست و قه باره و پیدایه تییه کانی خه لکی کوردستانه وه.

وا چاوه روان ده کرا که بریاری 986 ده رگایه کی باشتر و شیوازیکی پوختتر به سه ر ژیان و گوزه رانی هاوولاتیان دا به ییت و له هه موو رویه که وه گۆرانیان به سه ر دا به ییت.

به لام به و شیوه یه نه بوو، بو نمونه له راپۆرتیکی تاییه ت به شانندی ئیسپانیا هاتوه که له گه ل به رده وه می بریاری 986 ی نه وت به رامبه ر به خۆراک (نیوه ی دانیشتوانی عیراق له ناستیکی زۆر نزمدا ژیان به سه ر ده بن و دا هاتی راسته قینه ی خیزانی کیش مانگانه ته نها 9 نو دۆلاره، هه ر له دریزهی راپۆرتیه که دا هاتوه که چوار ملیۆن و نیو که س له ژیا نی کۆله مه رگیدا ده ژین و ریزهی هه لا وسانی کال و شه مه که کانی ش گه یشتۆته 500 %). (12)

بینگومان کوردستانیش له و شیوازی ژیان بردنه سه رده ا به ده رنه بوو، هۆکاره کانی ش ده گه رانه وه بو دانی کۆت و به ند و لاوازی سستی کاره کانی ریک خراوه کانی نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) که نه وه نده ی تر بارودۆ خه که ی نا لۆز و خرا پتر کردبوو.

هه ر نه وه ش نا ته نانه ت له سه رزاری خۆدی به رپرسا ن و لایه نه په یوه نندا ره کانی نه ته وه یه گگرتوهکانیش (UN) نه و راستیا نه دو پات ده کرانه وه (بینۆن سیقان) به رپۆ به ری راپه راندنی نوو سینگه ی به رنامه ی عیراق له نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) که نیستا تۆمه تباری یه که مه به کاره گه نده ئیه کانی نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) له یه کی که کۆنگره رۆژنامه وه کانی دا که له کوردستان سازیدا بوو سه باره ت به به رده وه می بریاری 986 ی نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) ده لیت: (نیمه له چوار چیه یه کی نا لۆزدا کار ده که یین و هه رگیز به دوا ی مه نتیقدا مه گه رین له و به ر نامه یه دا چونکه به رنامه که هه ر هه موو نامه نتیقیه). (13)

نه مرۆ گه نده ئیه کانی سه رانی جیه جیکاری پرۆگرامی (نه وت به رامبه ر خۆراک) بو ته هۆی له ده ستدانی هه یه مه نه و ده سه لاتی نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) له لای کۆمه لگه ی نیو ده و ته ی و ته نانه ت سکریتی ری نه ته وه یه گگرتوهکان (UN) (کۆفی نه نان) ی شی خسته به رده م

بهکاتی ناوهندی ئه وروپا 28-6-2006 17:13

کۆمهڵیک گومان و پرسیارهوه، دواي ئیکۆئینهوه و بهدواداچونهکانی ئیزنه ی تایبته بهم بابتهوه. له راپۆرتهکاندا پهرده له سه ره ئه و گهنده ئییانه هه ئماندراوه و چه ندين دیکۆمیتت که وتونه ته بهرده ست ئه وه بهدەر دهخه ن که رژیمی پینشوی عیرق به سه ره کایه تی سه دام حوسین بری 2 دوو ملیار دۆلاری له ریی بازرگانی ناشه ری و له چوار چیوه ی (به رنامه ی نه وت به رامبه ر خۆراک) دا ده ست که وتوه. نه وه ش وایکرد که به ریوه به ری راسته وخوی جیبه جیکاری پرۆگرامه که له عیراق (بینۆن سیقان) بخاته ژیر ئیکۆئینه وه ی تونده وه و ئیجرائاتی به رامبه ر وه ریگرت، به وه ی ناویراو ده ستی له و مامه ئه ناشه رعیه انه ی نه وتدا هه بوه که له گرنه ستردی له گه ئ کۆمپانیایه کی سویریدا بۆ به رژه وه ندی (بو ترس عالی) سکر تیری گشتی پینشوی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) کاری کرده و نزیکه ی 1. 5 ملیار دۆلار سونده مند بوه ئی و هه ره وه ریبه وه له ده ره وه ی پرۆگرامه که دا سه دام حوسین و سه رانی رژیمی پینشوی عیراق زیاته ره 8. 5 ملیار دۆلار سونده مند بون.

شایه نی با سه له و بره پاره یه ی که له چوار چیوه ی بریاری 986 ی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) په یوه ست به جیبه جیکردنی به رنامه ی (نه وت به رامبه ر خۆراک) بۆ هه ری می کوردستان ته رخا نکرابو که هه ره وک له پینشه وه ئاما ژه مان پیندا به ریژه ی 13 % ی داها تی نه وتی عیراق بو له میانه ی به رنامه که دا نزیکه ی 4 ملیار دۆلار تا هه نوو که له و پاره یه که به شی هه ری می کوردستان بووه دیار نیه و خه رج نه کراوه. (14)

ئه مانه و گه ئیک کاری گهنده ئی تر که به شیوه یه کی راسته وخۆ به ری سه رانی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) ده ستیان تیا دا هه بون و بو ته هۆی دروستکردنی ئاس ته نگ و که موکوری له جیبه جیکردنی پرۆگرامه که دا. هه ره وها ئه م گهنده ئییانه بو نه ته هۆکاری کی به هیز و گو شاری کی گه وه ی نیو ده له تیشی دروست کرده بۆ ده ست له کار کیشانه وه ی (کۆفی ئه نان) و له وان هه شه هه ئه شان وه ی (UN). هه ره له به ره نه وه ش بوو که وا سکر تیری گشتی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) له م دوا یه دا دا وای چاک سازی و پیا دا چونه وه ی بۆ (UN) کرد.

سه باره ت به دا وو ده رمان که زه رو وه رت و پینو سی ته یه کی له راده به ده ری خه ئکی کوردستان بوه. لایه نه په یوه سه ته کانی بریاری 986 زۆر به سستی و که مته ره خه می وه مامه ئه یان له م رو وه کرده، چ به هۆی قه ده غه کردن و نه هی تانی هه ندی ک جۆری ئه و ده رمانانه وه له لایه ن نه ته وه یه کگرتوه کانه وه که نه ده هیلرا بی ته ناو عیراق یا له چۆ نیه تی دا به شکردنی ده رمانه کانه وه له لایه ن ریک خرا وه کانه وه به تایی به تی ریک خرا و (W. H. O) وه که هه ماهه نگیه کی ته وا وای له گه ئ رژیمی پشوی عیراق هه بوه له مه ر چۆ نیه تی دا به شکردنی ئه و ده رمانانه و نه هی تانی به شی کی زۆر بۆ عیراق چونکه ئه وان ده یانگوت حکومه تی عیراق چ ده رمانیکمان بداتی ئی مه ده یه ی نینه کوردستان و دا به شی ده کین. (15)

ده ست تپوه گلاندنی رژیمی عیراق له گه ئ کار به ده ست و کار مه ندانی ده رگا کانی نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) به وه ی نا ژا وه و گیره شی وینی له کوردستان بینه وه و با ری ئاسایشی بشی وین شتی کی ئاشکرا و له به ر چا و بوه، ئه وه ته زۆر جا ران شو فی ری ئۆ تۆمبیله کانی کار مه ندانی ئه و ریک خرا وانه به تایی به تی عه ره به کان له لاین ده رگا کانی ئاسایشی هه ری م ئیکۆئینه وه یان له گه ئدا کرا وه و ده سته سه ر کرا ون. چونکه ماده ی ته قینه وه ی (T. N. T) له ناو ئۆ تۆمبیله کانیان گیرا وه که له ناو چه کانی رژیمه وه ده ها تته کوردستان.

هه موو ئه و به ئگه و خالانه ی که با سه مان کردن فا کته ری سه ره کی بوونه له خزه مت نه کردنی ریک خرا وه کانی (UN) به کوردستان و هۆ کاری ش بو نه له سستی و که مته ره خه میان به پینشه شکردنی خزه منگوزاری به خه ئکی کوردستانه وه به تایی به تی که س و کاری ئه نفا لکرا وو شو نبزر کرا وه کان و خه ئکی گوند و دیهاته کانی تری کوردستان ئه وان ه ی شوین و ما ئ و حا ئیان به ره هی رشی در نا دنه ی چه کی کیمی اوی و با یلۆ جی رژیم که وتونه که نه ک هه ره هی چیان بۆ نه کرا به ئکو کیشه و گیر و گه رته کانی شیان له یاد کرا ن.

## ئه نجام

له کۆتای ئه م تو ئیزینه وه دا ده کری ئه نجامه سه ره کی به کانی به م شیوه یه ی خا ره وه شۆ فته بکه ی ن:

یه که م: پرۆ سه ی ئه نفا ل یه کی که له گه وه ترین و در نا نه ترین تا وان که ده ره ق به نه ته وه ی کورد ئه نجام در ای ته، که بی گو مان ئا مانجی سه ره کی رژیم تیا دا پاکتا و کردنی نه ژادی و برانه وه ی ره چه ئه کی مرۆ فی کورد بوه که ویرای زه ره رو زیانی گیانی کاری گه ری به کی گه وه ری کرده سه ر ژیر خانی ئابووری کوردستان و چاری ئیفلیجی و شه رانی کرد.

دو وه م: نه ته وه یه کگرتوه کان (UN) و کۆمه ئگه ی نیو ده وتی به ری سی سه ره کین له رو ودانی ئه م کاره ساته وه به هۆی بۆ ده نگی و سل کردنیان له کاتی رو دانی پرۆ سه که و به ده نگی وه نه ها تیان به ده م داخوازی و بانگه وا زی خه ئکی کوردستانه وه.

بهکاتی ناوهندی ئه وروپا 28-6-2006 17:13

سییه م: که مته رخه می ریکخواوهکانی نه ته وه یه کگرتوهکان (UN) له مهه هاریکاری نه کردنی خه ئکی کوردستان له ماوهی 12 دوازه سائی مانه وهیان له عیراق و کوردستاندا به تاییه تی هاوکاریکردنی کهس و کار و خیزانی نه نفالکراو و شوینبزرکراوهکان.

چواره م: هه موو به لگه و دیکۆمینیت و لیکۆئینه وهکان به تاییه تی له ماوهی ئه م دوواییه دا – ئه وه دهرده خه ن که ریکخواوهکانی نه ته وه یه کگرتوهکان (UN) به تاییه تی سه ره پهرشتیارانی پرۆگرامی (نهوت به رامبهه به خۆراک) له بریاری 986 دا ده ستیان له کاری گه نده ئی و هه ماهه نگییه کی ته واویان له گه ل رژی می پیشوی عیراق دا هه بوه و له م رووه وهش به دهیان ملیۆن دۆلاریان ده ست که وتوه. دواتریشیان ناشکرا بوونی گه نداییهکانی به رێبه ری جینه جیکردنی پرۆگرامه که له عیراق (بنیۆن سیقان) ه که به شتۆه یه کی ره سی له م باره یه وه تۆمه تبار کرا.

### پیشنیار و راسپاردەکان:

یه کەم: پێویستە تاوانی ئەنفال بخریتە خانەی قەر کردنی بە کۆمەڵ (جینۆساید Genocide) و هەوڵبدریت لە رێگای کەناڵە دبلۆماتیکەکان ئەم بابەتە زیاتر لە کۆرۆ کۆبوونەوە نیو دەوڵەتییەکان بوورۆتینریت و مزلومیەتی گەلی کورد بۆ رای گشتی وە جیهان رون بکریتهوه.

دووهم: داوا لە نەتەوێ یەگرتووەکان (UN) بکریت لێژنەییەکی تایبەت و رەسمی بۆ کوردستان بنیڕیت بۆ ئەوێ بەشیوێهێکی پراکتیکیانە ئەم تاوانە بکۆننەوێ و بەچاوی خۆیان پاشماوێ و ناسەوارەکانی ببینن و لە چارەنووسی دەیان هەزار مەرقۆی کوردی شونبزرکراو ناگاداربن. ئەم بارەییەوێ دنیایین کە نەتەوێ یەگرتووەکان (UN) بە لێگەنامە و زانیاری تەواو و پینویستیان لە بەردەستدایە بۆ بەکار هێنانی بەتایبەتی دواي ئەوێ گروپی کوردی لە کوردستان کۆبوونەوێهێکیان لە عەممانی پایتەختی ئەردەن لێگەڵ (ئەندریاس مافروماتیس) بپاردەری تایبەتی مافەکانی مەرقۆ لە (UN) لە مانگی 12 / 2003 ئەنجامداو دواتریش باشترین بە لێگە و شایەت و عەیانێ روانەیی ئەوێ بکات کە ئەوێش بوێ هۆی ئەوێ کۆمیسۆنی بالای مافی مەرقۆی نەتەوێ یەگرتووەکان (UN) بەشیوێهێکی رەسمی لە کۆبوونەوێ ژمارە 60 بەندی 9ی سالانەیی خۆی لە 13 و 14 / 3 / 2004 باس لە پینشیل کاریبەکانی مافی مەرقۆ لە عێراق بەگشتی و کوردستان بەتایبەتی بکات بەتایبەتی کارەساتی ئەنفال وەک جینۆساید بژمیردیت.

سێهەم: داوا لە نەتەوێ یەگرتووەکان (UN) بکریت کەوا ئەوانەیی دەستیان لە ئەنجامدانی ئەو تاوانە هەبوێ، بەتایبەتی سەرانی رژیمی عێراق کە نیستا دەستبەسەرێ لە نمونەیی سەدام و عەلی حەسەن مەجید ناسراوێ بە (عەلی کیمیای) و زۆرانی تر بدرێنە دادگای نیو دەوڵەتی تاوانەکانی جەنگ (محکەمە جرانم الحەرب) وەکو تاوانبارانی جەنگ (مەجرمی الحەرب) مامە ئەیان لێگەڵدا بکریت و بەسزای خۆیان بگەن.

چوارەم: پێویستە نەتەوێ یەگرتووەکان (UN) دوبارە بەخۆدا چوونەوێهێک بکات بە دام و دەزگا و ریکخواوەکانی بەتایبەتی دواي ناکشەرا بون و هەئمالینی ئەو بە لێگە و دیکۆمینتانەیی کە گەواھی لەسەر دەستیوێهێگەلانی بەرپرسیانی (UN) دەدەن لێگەڵ رژیمی عێراق و کارە گەندەییەکانیان.

پینجەم: هەوڵبدریت (UN) زیاتر رۆلی خۆی کارا بکات بۆ یارمەتیدانی گەلانی عێراق بە گشتی و گەلی کورد بەتایبەتی و کەس و کاری ئەنفالکراوەکان و زیان لێکەوتوانی بەکار هێنانی چەکی کیمیای و بپاریک دەریکەن بە قەرەبوو کردنەوێ ئەو زەرەرو زیانانەیی کە لە ماوێ ئەوێندە ساڵی لێیان کەوتوێ، بەتایبەتی نیستا کە (ریکخواوی یۆنامی) سەرپەرشتەوێ یەگرتووەکان (UN) دواي ئەوێ لەژێر فشارو داواکاری گروپی کوردی لەکۆبوونەوێ عەممانی پایتەختی ئەردەن کە لە 14 تا 18/1/2005 سازدرا رەزامەندی خۆی نیشاندا لە کردنەوێ دەزگایەک بەناوی (Missing People Of Iraq) شونبزرکراوانی عێراق کە ئۆفیسەکەیی لە کوردستان بیت.

شەشەم: هەوڵبدریت نافەرەتان کە توێژیکێ سەرەکی کۆمەڵگای کوردەواری پیک دین و بەپەلی یەکەم ئەوان نیستا بە دەست ناسەوارەکانی ئەم تاوانە دەنالیین بەتایبەتی نافەرەتە بیوێژن و بێ سەرپەرشتەکان ئەوانەیی پیاوێکانیان یا کورەکانیان بەر شالاوێکە کەوتوێ یارمەتی و کۆمەک بکرین و یارمەتی مادیان بۆ دەستنیشان بکریت بەتایبەتی خاوەن خیزانەکان هەرنا بۆ ئەوێ لەو نەهامەتی و دەردەسەرپیەیی کە تیایدا دەژین یارمەتی ژیان و گوزەرائیان بەدات کە ماوێ 17 ساڵە بە دەستیوێهێ دەنالیین.

### سەرچاوەکان:

- 1- ئەمین قادر مینە، ئەمەنی ستراتییژی عێراق و سیکۆچکەیی بەعسیان، چاپی دووهم، 1999، لەبلاو کراوەکانی سەنتەری لیکۆلینەوێ ستراتییژی کوردستان، لاپەرە (69)
- 2- ستران عەبدوللا، رازەکانی تەعەریب و راگواستن، سلیمانی، چاپخانەیی روون، لاپەرە (5)
- 3- ئەمین قادر مینە، سەرچاوەیی پینشو، لاپەرە (263).
- 4- لەتیف فاتیح فەرەج، پڕۆسەیی سیرینەوێ، گۆفاری ئەنفال، ژمارە (1)، لاپەرە (39)
- 5- قسم الا اعلام فی المکتب السیاسی للحزب الیمقرافی الکوردستانی، من جرائم القتل العام فی کوردستان عام 1988، مگبە خەبات، ج 27-29.
- 6- یوسف دزەیی، ئەنفال کارەسات، ئەنجام و رەهەندەکانی، چاپی یەکەم، هەولێر، 2001، لاپەرە (134)
- 7- MEW میدل نیست وۆچ، جینۆساید لەعێراقدا پەلاماری ئەنفال بۆ سەرکورد، وەرگێرانی لە نینگلیزییە وە محەمەد حەمەد سالیح توفیق، چاپخانەیی تیشک، سلیمانی، 2004، لاپەرە (3558)

